

儿童注音 升幻版

童话故事

TONG HUA GU SHI



NLIC2970834271



中国戏剧出版社

儿童注音升级版

童话故事

TONG HUA GU SHI

奇



NLIC2970834271

中国戏剧出版社

图书在版编目(CIP)数据

儿童注音(升级版)童话故事 / 袁宏宾编著. —
北京 : 中国戏剧出版社, 2013.1

ISBN 978-7-104-03886-3

I. ①儿… II. ①袁… III. ①童话—作品集—世界
IV. ①I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第310040号

儿童注音升级版

童话故事

TONG HUA GU SHI



责任编辑: 赵成伟 王媛媛

责任印刷: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

地 址: 北京市海淀区紫竹院路116号嘉豪国际中心A座10层

邮政编码: 100097

电 话: 010-58930221 58930237 58930238

58930239 58930240 58930241 (发行部)

传 真: 010-58930242 (发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京艺辉印刷有限公司

开 本: 700mm × 900mm 1/16

印 张: 48

字 数: 200千字

版 次: 2013年2月北京第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-104-03886-3

定 价: 52.00元 (全套四册)

如有质量问题 请联系调换 电话: 010-85868666

前言



童话在孩子们的世界中如同一遍又一遍被反复吟唱的歌谣,为他们实现了一个个在现实生活中无法实现的美丽梦想。在童话中不仅有美丽的公主,英俊的王子,还有着许许多多超自然的角色,比如会说话的动物、精灵、仙子、巨人、巫婆等。由它们集结成的一篇篇经典佳作,影响了几代人的成长。

经过时间的洗礼,岁月的研磨,童话的魅力依然经久不衰,这不仅仅在于它给了孩子们一个奇妙幻想的世界,更重要的是每一个童话故事中都蕴含着人生的大智慧,能够引导孩子们树立正确的人生观和世界观,对他们的成长起到一定的启蒙和促进作用。

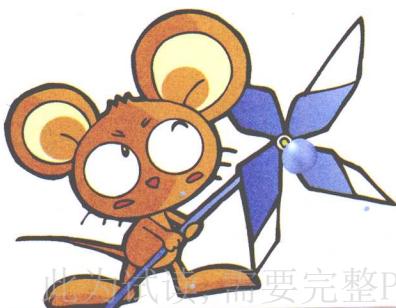
为了满足孩子们阅读的需要,我们精心编写了这套《儿童注音(升级版)童话故事》,其中共收录了近百篇脍炙人口的经典童话,并且每个故事都附有导读和心灵感悟,以期在充分调动孩子们阅读兴趣的同时将其中蕴含的教育意义潜移默化地植入孩子们的心田。此外,全文加注拼音,并对疑难字词进行了注解,意在实现无障碍阅读。

我们衷心地希望这套书能够成为孩子们童年最好的成长礼物!

编 者

国学

森林里的三个小矮人	5
狼和七只小羊	18
十二个跳舞的公主	24
莴苣姑娘	32
忠实的约翰	43
金鹅	59
小姐弟	70
老鼠、小鸟和香肠	84
霍勒大妈	89
七只乌鸦	98
当音乐家去	105
会唱歌的白骨	114
魔鬼的三根金发	120
狐狸太太的婚事	135
坚定的锡兵	143
费切尔的怪鸟	157
皇帝的新装	166
鸟弃儿	172
聪明的格蕾特	180
家养公鸡和风信公鸡	186





有一位美丽、善良的小女孩，她的继母经常虐待她，想尽办法想要害死她：冰天雪地里让她穿着纸衣服去森林中采草莓；让她在冻结的小河中洗衣服；最后竟残忍地把她扔到了河里……她的命运会怎样呢？她有没有得到别人的帮助呢？她会得到幸福吗？

森林里的三个小矮人

cóngqián yǒu gè nán rén sì le qī zi yǒu gè nǚ rén
从前，有个男人死了妻子，有个女人

sì le zhàng fu nán rén hé nǚ rén dōu gè zì yǒu yí gè
死了丈夫。男人和女人都各自有一个

nǚ ér liǎng gè xiǎo gū niang hù xiāng rèn shi
女儿。两个小姑娘互相认识，

jīngcháng chū qù sàn bù
经常出去散步。

yì tiān tā mensàn wán bù hòu lái dào
一天，她们散完步后，来到

nǚ rén de jiā li nǚ rén duì nán rén
女人的家里，女人对男人

de nǚ ér shuō tīng zhe gào su nǐ bà ba
的女儿说：“听着，告诉你爸爸，

shuō wǒ yuàn yì jià gěi tā cóng cǐ nǐ tiān tiān zǎo
说我愿意嫁给他。从此你天天早



散步：

随便走走
(作为一种休息方式)。

chendōunéngyòng niú nǎi xǐ liǎn hái néng hē shàng pú tao jiǔ ér wǒ zì jǐ
晨都能用牛奶洗脸,还能喝上葡萄酒;而我自己
de nǚ ér zhǐ néng yòngshuǐ xǐ liǎn yě zhǐ néng hē qīngshuǐ xiǎo gū niang huí
的女儿只能用水洗脸,也只能喝清水。”小姑娘回
dào jiā zhōng bǎ nǚ rén de huàgào su le bà ba
到家中,把女人的话告诉了爸爸。

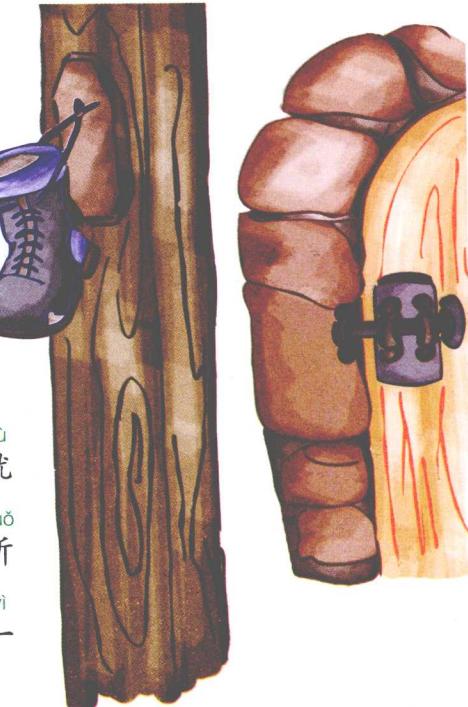
nán rén shuō wǒ gāi zěn me bàn ne jié hūn shì xǐ shì kě yě huì dài
男人说:“我该怎么办呢?结婚是喜事,可也会带
lái tòng kǔ tā chí chí ná bu dìng zhǔ yì zuì hòu tuō xià yì zhī xuē zi
来痛苦。”他迟迟拿不定主意,最后脱下一只靴子,
shuō zhè zhī xuē zi de dǐ shàng yǒu gè dòng nǐ bǎ tā ná dào gé lóu
说:“这只靴子的底上有洞。你把它拿到阁楼
shàng qù guà zài yì gēn dà
上去,挂 在一根大
dīng shàng rán hòu wǎng
钉 上,然后往
lǐ guàn xiē shuǐ yào shì
里灌些水。要是
shuǐ méi yǒu lòu chū lái
水没有漏出来,
wǒ jiù zài qǔ gè qī zi
我就再娶个妻子;
yào shì shuǐ lòu le chū lái wǒ jiù
要是水漏了出来,我就
bù qǔ gū niang àn fù qīn suǒ
不娶。”姑娘按父亲所
shuō de bàn le jié guò shuǐ yì
说的办了。结果水一
dī yě méiyǒu lòu chū lái
滴也没有漏出来。

阁楼:

在较高的房间内上部架起的一层矮小的楼。

阅读思考:

男人是什么方法来决定是否要结婚的?





yú shì tā biè qù xiàng nà guǎ fu qiú hūn rán hòu jǔ xíng le hūn lǐ
于是他便去向那寡妇求婚，然后举行了婚礼。

dì yī tiān zǎo chén liǎng gè gū niang qǐ lái hòu zài nán rén de nǚ ér
第一天早晨，两个姑娘起来后，在男人的女儿

mianqíánguǒrán fàng zhe xǐ liǎn de niú nǎi hé hē de pú tao jiǔ ér zài nǚ rén
面前果然放着洗脸的牛奶和喝的葡萄酒，而在女人

de nǚ ér miànqíán fàng zhe zhǐ yǒu xǐ liǎn de qīngshuǐ hé hē de qīngshuǐ dì
的女儿面前放着只有洗脸的清水和喝的清水。第

ér tiān zǎo chén nán rén de nǚ ér hé nǚ rén de nǚ ér miànqíán dōufàng zhe
二天早晨，男人的女儿和女人的女儿面前都放着

xǐ liǎn de qīngshuǐ hé hē de qīngshuǐ dào le dì sān tiān zǎo chén nán rén de
洗脸的清水和喝的清水。到了第三天早晨，男人的

nǚ ér miànqíán fàng zhe xǐ liǎnyòng de qīngshuǐ hé hē de qīngshuǐ ér nǚ rén
女儿面前放着洗脸用的清水和喝的清水，而女人

de nǚ ér miànqíán què fàng zhe xǐ liǎnyòng de niú nǎi hé hē de pú tao jiǔ
的女儿面前却放着洗脸用的牛奶和喝的葡萄酒。

yǐ hòu tiān tiān dōu shì zhè yàng nà nǚ rén chéng le nán rén de nǚ ér de
以后天天都是这样。那女人成了男人的女儿的

sǐ dí duì tā yì tiān bì yì tiān huài tā hái wàn fēn jí dù nán rén de nǚ
死敌，对她一天比一天坏。她还万分嫉妒男人的女

ér yīn wèizháng de měi lì kě ài ér tā zì jǐ de nǚ ér yóuchōuyǒu lìng
儿，因为长得美丽可爱，而她自己的女儿又丑又令

rén tǎo yàn
人讨厌。

dōng tiān dào le yí qiè dōudòng de xiàng shí tou yí yàng jiāng yìng shān
冬天到了，一切都冻得像石头一样坚硬，山

dǐng hé shān gǔ bēi hòu hòu de bái xuě fù gài yì tiān nǚ rén yòng zhǐ zuò le
顶和山谷被厚厚的白雪覆盖。一天，女人用纸做了

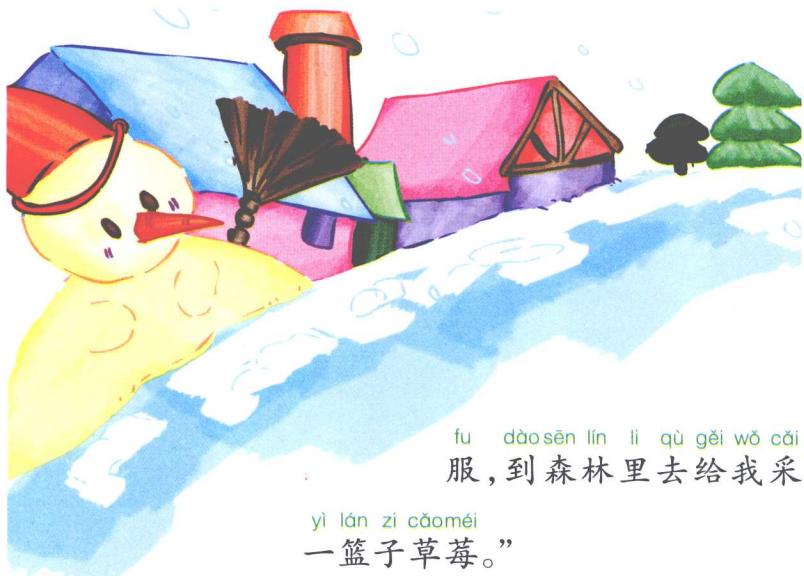
jiàn yī fu bǎ tā de jì nǚ jiào guò lái shuō nǐ chuān shàng zhè jiàn yī
件衣服，把她的继女叫过来，说：“你穿上这件衣

阅读思考：

结婚后，女人是如何对待两个女儿的？

死敌：

无论如何也不可调和的敌人。



服,到森林里去给我采
yì lán zi cǎoméi
一篮子草莓。”

tiān na gū niangshuō dōngtiān zěn me huì yǒucǎoméi ne zài shuō
“天哪!”姑娘说,“冬天怎么会有草莓呢?再说
wǒ chuānzhèshēn zhǐ yī fu yě huì bǎ wǒ dòng sǐ de a
我穿这身纸衣服也会把我冻死的啊!”

顶嘴:

顶撞;争辩(多指对尊长)。

口粮:

泛指每个人日常生活所需要的粮食。

nǐ gǎngēn wǒ dǐng zuǐ jǐ mǔ shuō kuài gěi wǒ
“你敢跟我顶嘴?”继母说,“快给我
qù yào shì méi yǒu cǎi dào yì lán zi cǎo méi nǐ jiù bié
去!要是没有采到一篮子草莓,你就别

xiǎng huí lái rán hòu tā yòu gěi gū niang yí kuài yìng
想回来!”然后她又给姑娘一块硬

bāngbāng de miàn bāo shuō zhè shì
梆梆的面包,说:“这是

nǐ yì tiān de kǒuliáng gū niang
你一天的口粮。”姑娘

zhǐ hǎoshùncóng de chuānshàng zhǐ yī
只好顺从地穿上纸衣





森林里的三个小矮人

服，提着篮子走了出来。她来到森林里，看到一座小

房子，里面有三个小矮人向外 **张望** 着。她向他

们问好，小矮人便把她请进屋去，她走了进去，坐在

炉子旁的长凳上烤火，吃她的早饭。小矮人们

说：“能把你的面包分一点给我们吗？”

“好的。”说着她便把面包掰成两半，给了他

们一半。他们问：“你大冬天穿着这身薄薄的衣服

到森林里来干嘛？”

“唉，”她回答，“我得采一篮子草莓，否则我就回

不了家了。”等她吃完面包后，他们递给她一把 **扫帚**

扫帚，说：“去帮我们把后门的雪扫掉吧。”

小姑娘答应了，等她出去后，三个小矮人商

量了起来：“她这么可爱，又把面包分给了我们，我

们送她什么好呢？”

第一个矮人说：“我送给她的礼物是：她一天比

张望：

向四周或
远处看。

扫帚：

除去尘
土、垃圾等的
用具，多用竹
枝扎成，比笤
帚大。

童话故事

TONG HUA GU SHI

yì tiāngèngměi lì
一天更美丽。”

dì èr gè ǎi rén shuō wǒ
第二个矮人说：“我

sòng gěi tā de lǐ wù shì tā yì
送给她的礼物是：她一

kāi kǒu jiù néng tǔ chū jīn zi lái
开口就能吐出金子来。”

dì sān gè ǎi rén shuō
第三个矮人说：

wǒ sòng gěi tā de lǐ wù
“我送给她的礼物

shì yí gè guówáng qǔ tā
是：一个国王娶她

dāngwánghòu
当王后。”

gū niang zhè shí zhèng àn zhào tā men de fēn fù yòng sào zhuo bǎ xiǎo
姑娘这时正按照他们的吩咐，用扫帚把小

wū hòumiàn de xuěsǎodiào tā kàndào le shénme xuě xià miàn lòu chū le hóng
屋后面的雪扫掉。她看到了什么？雪下面露出了红

tóngtóng de cǎoméi tā gāoxìng jí le gǎn jìn zhuāng le mǎn mǎn yì lán zi
彤彤的草莓！她高兴极了，赶紧装了满满一篮子，



xiè le xiǎo ǎi rén pǎo huí jiā què le shuí
谢了小矮人，跑回家去了。谁

zhī tā jìn mén gāng shuō le shēng wǎn
知，她进门刚说了声“晚

shàng hǎo zuǐ li jiù diào chū lái yí kuài
上好”，嘴里就掉出来一块

jīn zì yú shì tā bǎ zì jǐ zài sēn lín
金子！于是，她把自己在森林



森林里的三个小矮人

li yù dào de shì qīngjiāng le chū lái ér qiè měijiāng yí jù zuǐ li jiù diào
里遇到的事情讲了出来，而且每讲一句，嘴里就掉

chū yí kuài jīn zi nòng de jiā li hěnkuài jiù chūxiàn le yí zuò jīn shān
出一块金子，弄得家里很快就出现了一座金山。

nǚ rén de nǚ ér jí dù de yào mìng yě kě wàng zhē dào sēn lín li qù
女人的女儿嫉妒得要命，也渴望着到森林里去

cǎi cǎoméi tā de mǔ qīn gěi tā féng le jiàn pí ǎo yìng yào tā chuān shàng
采草莓。她的母亲给她缝了件皮袄，硬要她穿 上，

ránhòu yòu gěi tā dài shàng mǒ le huáng yóu de miàn bāo hé dàn gāo ràng tā
然后又给她带上抹了黄油的面包和蛋糕，让她

dài zhe lù shàng chī
带着路上吃。

zhè ge gū niang jìn le sēn lín zhī hòu jīng zhí xiāng xiǎo wū zǒu qù tā
这个姑娘进了森林之后，径直向 小屋走去。她

dà yáo dà bǎi de zǒu jìn wū yí pì gu zuò dào
大摇大摆地走进屋，一屁股坐到

lú zi páng chī qǐ zì jǐ de miàn bāo hé
炉子旁，吃起自己的面包和

dàn gāo lái fēn yì diǎn gěi wǒ men
蛋糕来。“分一点给我们

ba xiǎo āi rén men shuō tā què
吧！”小矮人们说。她却

huí dá wǒ zì jǐ dōu bù gòu
回答：“我自己都不够

渴望：

迫切地希望。

径直：

表示直接向某处前进，不绕道，不在中途耽搁。



chī zěn me néng fēn gěi bié rén ne děng tā chī wán xiǎo āi rén men yòu
吃,怎么能分给别人呢?”等她吃完,小矮人们又
shuō zhè lǐ yǒu bǎ sào zhuo bāng wǒ men bǎ hòu mén de xuě sǎo gān jìng
说:“这里有把扫帚,帮我们把后门的雪扫干净
ba tā huí dá wǒ yòu bù shì nǐ men de yòng rén kàn dào tā men bù
吧。”她回答:“我又不是你们的佣人。”看到他们不
huì gěi tā lǐ wù le tā biàn zì jǐ chōng chū le wū zi
会给她礼物了,她便自己冲出了屋子。

sān gè xiǎo āi rén shāng liang dào xiàng tā zhè yàng huài xīn cháng de
三个小矮人商量道:“像她这样坏心肠的
xiǎo lǎn guī wǒ men gāi sòng tā shén me ne
小懒鬼,我们该送她什么呢?”

dì yī gè āi rén shuō wǒ
第一个矮人说:“我





ràng tā zhǎng de yì tiān bǐ yì tiān chǒu
让她长得一天比一天丑！”

di èr gè ǎi rén shuō wǒ ràng tā yì kāi kǒushuō huà jiù cóng zuǐ li
第二个矮人说：“我让她一开口说话就从嘴里

tiào chū yì zhī lài há ma
跳出一只癞蛤蟆！”

di sān gè ǎi rén shuō wǒ ràng tā bù dé hǎo sǐ
第三个矮人说：“我让她不得好死！”

nǚ rén de nǚ ér méiyóuzhǎodào cǎoméi qì hū hū de huí dào jiā tā kāi
女人的女儿没有找到草莓气呼呼地回到家，她开

kǒu gěi mǔ qīn jiǎng zì jǐ zài sēn lín li de zāo yù kě shì tā měijiǎng yí jù
口给母亲讲自己在森林里的遭遇，可是，她每讲一句

huà zuǐ li jiù tiào chū lái yì zhī lài há ma bǎ dà jiā dōu xià huài le
话，嘴里就跳出来一只癞蛤蟆，把大家都吓坏了。

zhè yàng yì lái jì mǔ gèng shēng qì le tā qiānfāng bǎi jí de pán
这样一来，继母更生气了，她千方百计地盘

suan zhe zěn me zhé mó zhàng fu de nǚ ér yì tiān tā yòuràng nán rén de nǚ
算着怎么折磨丈夫的女儿。一天，她又让男人的女

ér dào jié bīng de xiǎo hé li qù xǐ yī fu gū niang shùn cóng de lái dào hé
儿到结冰的小河里去洗衣服。姑娘顺从地来到河

biān zǒudào hé zhōng yāng záo bīng tā zhèng záo zhe àn shàng shǐ lái le yí
边，走到河中央凿冰。她正凿着，岸上驶来了一

liàng huá li de mǎ chē lǐ miàn zuò zhe guó wáng mǎ chē tíng le xià lái guó
辆华丽的马车，里面坐着国王。马车停了下来，国

wáng wèn gū niang zhè me lěng de tiān nǐ zài zhè lǐ gǎn shén me
王问：“姑娘，这么冷的天，你在这里干什么？”

wǒ shì gè kě lián de nǚ hái wǒ de jì mǔ ràng wǒ zài zhè lǐ xǐ yī
“我是个可怜的女孩，我的继母让我在这里洗衣

fu guó wáng hěn tóng qíng tā ér qì yóu kàn tā zhǎng de zhè me měi li
服。”国王很同情她，而且又看她长得这么美丽，

继母：

男子已有子女后续娶，续娶的妻子是他原有的子女的继母。

千方百计：

形容想尽或用尽种种方法。

biàn duì tā shuō nǐ yuàn yì jià gěi wǒ ma
便对她说：“你愿意嫁给我吗？”

dāngrán yuàn yì la tā gāoxìng de huí dá
“当然愿意啦。”她高兴地回答。

tā men zuò zhe mǎ chē huí dào gōngzhōng lì kè jǔ xíng le hūn lǐ yì
他们坐着马车，回到宫中立刻举行了婚礼。一

níán hòu nián qīng de wáng hòu shēng xià le yí gè ér zi
年后，年轻的王后生下了一个儿子。

tā de jì mù zǎo yǐ tīng shuō tā jiāo shàng le hǎo yùn jiù dài zhe qīn
她的继母早已听说她交上了好运，就带着亲

shēng nǚ ér lái dào wánggōng jiǎ zhuāng shì lái kàn wáng hòu de tā men kàn
生女儿来到王宫，**假装**是来看王后的。她们看
dào guó wáng gāng chū qù ér qìe páng biān yòu méi yǒu qí tā rén tā men biàn
到国王刚出去，而且旁边又没有其他人，她们便

假装：

故意做出某种动作或姿态来掩饰真相。





tái qǐ zhèng zài shú shuì
抬起 正在熟睡

de wáng hòu bǎ
的王后，把

tā rēng jìn le wài
她扔进了外

miàn de dà hé li
面的大河里。

ránhòu jì mǔ de chǒu nǚ
然后，继母的丑女

ér tǎng zài chuáng shàng bìng
儿躺在床 上，并

yòng bēi zǐ gài de yányán shí shí dāng guówáng huí dào fáng jiān xiāng hé tā
用被子盖得严严实实。当国王回到房间，想和他

de qī zi shuōhuà de shí hou jì mǔ jiào le qǐ lái xū tā xiān zài zhèng
的妻子说话的时候，继母叫了起来：“嘘，她现在正

zài fā hàn jīn tiān bù yào dǎ jiǎo tā le guówáng sī háoméiyǒuhuái yí
在发汗，今天不要打搅她了。”国王丝毫没有怀疑，

yì zhí děngdào dì èr tiānzǎochen cái guò lái tā hé qī zi shuōhuà shuí zhī
一直等到第二天早晨才过来。他和妻子说话，谁知

qī zi gāng kāi kǒu zuǐ li jiù tiào chū lái yì zhī lài há ma ér bú xiàng cóng
妻子刚开口，嘴里就跳出来一只癞蛤蟆，而不像从

qián nà yàng diào chū jīn zi lái guówáng wèn zhè shì zěn me huí shí jì mǔ biàn
前那样掉出金子来。国王问这是怎么回事，继母便

shuōzhè shì fā hàn fā chū lái de hěn kuài jiù huì hǎo de
说这是发汗发出来的，很快就会好的。

dàngtiān yè li bēi rēng jìn hé li de wáng hòu biàn chéng le yì zhī yā
当天夜里，被扔进河里的王后变成了一只鸭

zi cóng xià shuǐdào li yóu le chū lái tā kàn jiàn zhōu wéi rén jiù biàn
子，从下水道里游了出来，它看见周围没人，就变



发汗：

(用药物等)使身体出汗。

下水道：

排除雨水和污水的管道。

童话故事

TONG HUA GU SHI

chéng le wáng hòu de mó yàng shàng qù gěi hái zi wèi nǎi yáo zhe tā de xiǎo 成了王后的模样，上去给孩子喂奶，摇着他的小
chuáng gěi tā gài hǎo bēi zi rán hòu yòu biàn chéng yā zi cóng xià shuǐ dào 床，给他盖好被子，然后又变成鸭子，从下水道
yóu zǒu le 游走了。

tā zhè yàng yì lián lái le liǎng gè wǎn shàng dì sān tiān wǎn shàng tā yòu 她这样一连来了两个晚上，第三天晚上，她又
lái le tā duì xiǎo bāng gōng shuō nǐ qù gào su guówáng ràng tā dài shàng 来了，她对小帮工说：“你去告诉国王，让他带上
tā de bǎo jiàn zhàn zài mén kǎn shàng zài wǒ de tóu shàng huī wǔ sān xià 他的宝剑，站在门槛上，在我的头上挥舞三下。”

xiǎo bāng gōng gǎn jìn pǎo qù gào su guówáng guówáng tí zhe bǎo jiàn 小帮工赶紧跑去告诉国王，国王提着宝剑
lái le zài yā zi de tóu dǐng shàng huī wǔ le sān xià gāng wǔ dǎo dì sān 来了，在鸭子的头顶上挥舞了三下，刚舞到第三
xià tā de qī zi jiù zhàn zài le tā de miàn qián xiàng yǐ qián yí yàng jiàn 下，她的妻子就站在了他的面前，像以前一样健

kāng měi li guówáng gāo xìng 康美丽。国王高兴

jí le kě tā réng rán bǎ wáng 极了，可他仍然把王

hòu cáng jìn mì shì děng zhe 后藏进密室，等着

lǐ bài tiān yīng ér shòu xǐ lǐ 礼拜天婴儿受洗礼

de rì zì de dǎo lái xǐ lǐ jié 的日子的到来。洗礼结

shù hòu guówáng shuō yào shì yǒu rén bǎ 束后，国王说：“要是有人把

挥舞：

举起手臂
(连同拿着的东西)摇动。

洗礼：

这是一种宗教仪式，把水滴在受洗人的额上，或让受洗人身体浸在水里，表示洗净过去的罪恶。

